

Ekap Yudaŋâ kulemgöip.

Mâsop den.

¹ Nâ Yuda, Yesu Kristogât kore a, Yakobogât munŋâ. Anutu Ibânâ umŋâ a ambân gâsâzânŋom diizingi Yesu Kristoŋâ galem otzingâmap, zengât ekap zi kulemguan.

² Zengâren buku sot um lumbe sot tânagoagon muyagem zimbap.

Sarâ a, zengât den.

³ Bukurâpnâ, Nen ârândân ŋingi âlip umŋan bagim ândien. ŋingi âlip den zorat kulemgum zingâbatkât otnigi ândiwan. Ka zi girem den nâi kulemgum zingân. Zen den ŋingi âlipnâ birâbegât opnâ ekap zi kulemgum zingân. ŋingi âlip zo mem kâtigem ândim zâinatkat Anutugât ŋingi a sâm niŋgip. Zo gulip opapkât den zi kulemgumŋâ zingân.

⁴ A nâmbutnâ zen osetzingan tik bagiwe. Mârumŋan zengât topzin itâ sâm kulemguwe, “A yatâ zo, zen tâmbetagoagonan bagibi.” A zo, zen um kâtik op Anutugât den ŋingi âlip zo târarak mân sâm kut nâi nâi bâlin lan op patâniŋâ Yesu Kristo kwâimbânŋame.

⁵ Anutugât diŋâ birâme, zen hâunâ zingâmap. Zo âlip nânge. Oi zorat sa nânŋânek. Kembu zâk Isirae a Aigita hânân gâbâ mâkâzingip. Oi zengâren gâbâ nâmbutnândâ zâkkât diŋâ birâwe, zo ko tâmbetzânŋoip.

⁶ Oi sumbem a nâmbutņâ zen nep diņâ birâm mirâ kamânziņ birâwe. Yatâ utnetâ ko Anutu zâkņâ zen tâk kâtikņandâ saaziņgâm ñâtâtigân zâmbari narâk dâp zem zâimambi. Anutuņâ sâi zen narâk patin hâuņâ mimbigât mambât zie.

⁷ Oi Sodom sot Gomora sot kamân nâmbutņâ zem arip, zen yatigâk bâliņâ laņ opņâ kut ñâi ñâi mân orotņâ muyagine kârâp tâmbâņan zâmbari gei ândie. Nen zo ekņâ yatâ mân utnatkât oip.

Kembugât den ku a, zengât den.

⁸ Oi bâliņ mâme a osetziņan bagim ândie, zen umanân nâņgâm yatigâk kut ñâi ñâi bâliņâ zo upme. Oi sâkziņandâ bâliņâ muyagime. Oi zen a patâ mân hurat kwatziņgâm sumbem a âsakņâziņoot zo sâm bâliņ kwatziņgâme.

⁹ Bâliņ mâme a ziņ a imbaņâziņoot laņ sâm bâliņ kwatziņgâme. Ka sumbem a zengât patâ Mikai, zâkņâ yatâ mân oip. Zâk Mose kâambarâņangât Sataņ sot sârek âragumņâ Sataņ den bâliņ duku-batkât nâņgi mân dâp oi itâ dukui, “Kembuņâ hâuņâ gibap.”

¹⁰ Ka bâliņ mâme a zi, zen kut ñâi ñâi topņâ mân nâņgâm laņ sâm bâliņ kwatziņgâme. Zen zuu yatâ nâņgânâņgâziņ buņ laņ op tâmbetagome.

¹¹ Yei, Zen gâtâm dap upi? Zen Kaingât mâtâp lânme. Oi kât sikumgât opņâ Propete Bileamgât mâtâp bâliņâ lânme. Oi Kora zâk zâizâiņâņangât op tâmbetagoip, zen yatigâk zâizâiņâziņangât op tâmbetagome.

¹² A nâmbutņâ zuu bâugât op siņgi âlip minduminduyân takâme. A zo, zen aņunziņ

buṅandâ yatâ upme. Yesugât sii nalem niam mindune a zo osetziṅan tapṅâ aṅun buṅ laṅ nime. Zen ziṅṅṅâṅ nâṅṅâne zari upme. A zo, ziṅ sasa yatâ. Pibâṅâ sasa mem âim gâi sâbâyân buṅ opmap. Zen âup sasa barâ kwâkṅan memap yatâ, bon buṅ. A zo, zen nak keet kwânâkwânâṅṅân narâkṅan keet buṅ kinetâ kârâm sâmbum birâbirân yatâ. Topziṅ zo yatâ.

¹³ A zo yatâ, zo saruṅâ kom lum âim gâmap. Kut ṅâi ṅâi bâliṅâ kom gâbârem lum âim gâmap yatâ. Zen sâṅgelak gulip âim gâmap yatâ. A zo, zen ṅâtâtigân âi ândim âimambigât siṅgi sâip.

Henokṅâ den kubikkubik narâk, zorat den sâip.

¹⁴ Adamgât kiurâp âsagem gane nâmburân zagât oi Henok muyageip. Oi Henok zâk a yatâ zo zenṅât itâ sâip, “Iknek. Kembu zâk tirik arâpṅâ doṅbep patâ zen sot gâbâmap. A aksik zenṅât topziṅ sâm muyagei um kâtik a bâliṅâziṅṅṅât topṅâ sâm muyagem ziṅṅâbap.

¹⁵ Bâliṅ mâme a zen den bâliṅ top top sâm Anutu sâm bâliṅ kwâkṅṅṅâwe, zorat hâuṅâ ziṅṅâbap.

¹⁶ A yatâ zo, zen kut ṅâi ṅâi âsagei nâṅṅâne bâliṅjik oi Anutu sâm bâliṅ kwâkṅṅṅâme. Âkṅâleziṅṅṅârâk kut ṅâi ṅâi nâṅṅâme, zorat mâtâp lânme. Oi zen ziṅṅṅâṅ nâṅṅâne zâizâiṅ oi kutziṅâ lum zaatme. Oi ziṅâ a nâmbutṅâ zenṅâren kut ṅâi ṅâi minam kelâk pame.

Girem den.

¹⁷ Buku âlip gakârâpnâ, zen Kembuniṅ Yesu Kristogât Aposolo ziṅâ den kândom sâwe, zo nâṅṅâm ândibi.

18 Zen itâ dâzângom ândiwe, “Narâk pânkânok oi Anutugât den kukuņ a zo, ziņâ bâliņâziņangât nep tuum ândim ziiņangât nângâne zâibap.”

19 A yatâ zo, ziņâ a kâsâpzângobi. Zen hângât âkņâle zorat nângânâņgâ ândibi. Oi zen Tirik Kaapum buņ.

20 Bukurâpnâ, zen ko Tirik Kaapumgâren gâbâ nângâm pâlâtâņ bonņâ zorâņ mam otziņgi kâtigem ândibi. Oi Tirik Kaapum wâratkum ninâu sâm ândibi.

21 Yatâ utne Anutuņâ umņandâ gâsâzâņgoi zâk sot pâlâtâņ op ândibi. Oi Kembuniņâ Yesu Kristo lumbenâ muyagei ândiândi kâtik muyagibigât mambât ândibi.

22 Oi a nâmbutņâ Kembangât den minâ birânâ mem ândime, zo tânzâņgone mem kâtigibi.

23 Oi a nâmbutņâ sim kârâbân geinam utne zengât umbâlâ op gâsum mâkâziņgâbi. Oi zengât bâliņâ zo zengâren âibapkât keņgât op galem oraņgâm ândibi.

Den murukņâ.

24-25 Galem otziņgi mân tâmbetagom ândine zâkkât âsakņan zâmbari um salek op sâtâre op kinbigât imbaņâ zemņâņgap, Anutu kânok sot Kembuniņâ Yesu Kristo, zâk kubikkubikniņâ ândiapņâ âsakņâ neule sot imbaņâ mârumņan gâbâ zem gâip sot zemņâņgap, oi zem zâibap. Zo perâkņak.

Zo yatik.

SINGI ÂLIP EKAP
The New Testament in the Komba Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Komba long Niugini
copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Komba

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

8e5b8dff-a54f-5e56-9b8c-1906f06b22d1